

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
odbor integrovaného povoľovania a kontroly
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 3863/770430104/972-Ma

Žilina 23.11.2005



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o IPKZ), podľa § 8 ods. 2. písm. a)7, § 8 ods. 2. písm. b)1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke**
„Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“,
Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska Teplá, okres Trenčín

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa :

obchodné meno : Považský cukor, a.s.,
sídlo : Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska Teplá
IČO : 35 716 266

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch v katastrálnom území k.ú. Trenčianska Teplá, na parcelách KN č. 1486/1, 1503/2, 1504/1, 1504/2, 1505/1, 1505/2, 1505/3, 1506, 1507, 1507/0/2, 1509, 1510, 1511/1, 1511/2, 1512, 1513/1, 1513/2, 1513/3, 1515/1, 1515/2, 1516/1, 1516/2, 1517, 1518, 1522, 1524, 1528/1, 1528/2, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537/1, 1537/10, 1537/11, 1537/12, 1537/13, 1537/14, 1537/15, 1537/16, 1537/17, 1537/18, 1537/19, 1537/2, 1537/20, 1537/21, 1537/22, 1537/23, 1537/24, 1537/25, 1537/26, 1537/27, 1537/28, 1537/29, 1537/3, 1537/30, 1537/31, 1537/32, 1537/33, 1537/34, 1537/35, 1537/36, 1537/37, 1537/38, 1537/39, 1537/4, 1537/40, 1537/41, 1537/42, 1537/43, 1537/44, 1537/45, 1537/46, 1537/47, 1537/48, 1537/49, 1537/5, 1537/6, 1537/7, 1537/8, 1537/9, 1542, 1644, 1646, 1648/1, 1648/2, 1648/3, 1677/20, 1677/21, 1677/22, 1677/23, 1722/10, 1722/11, 1722/16, 1722/17, 1722/19, 1722/20, 1722/21, 1722/24, 1722/27, 1722/28, 1722/32, 1722/33, 1722/34, 1722/35, 1722/36, 1722/37, 1722/38, 1722/39, 1722/40, 1722/41, 1722/42, 1722/43, 1722/44, 1722/45, 1722/46, 1722/47, 1722/7, 1722/8,

1722/9, 1723/23, 1723/24, 1723/29, 1723/31, 1723/33, 1723/35, 1723/36, 1723/39, 1723/41, 1723/42, 1723/44, 1723/45, 1723/47, 1723/48, 1723/50, 1723/51, 1723/52, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalej prevádzky rozhodnutiami Obce Trenčianska Teplá č. 1695/2004-002 Ve zo dňa 14.09.2004, č. F 1516/2005-001 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1517/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1518/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1519/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne č. F 2004/01920-003/TSZ zo dňa 08.09.2004 - vodohospodárska časť, č.F/2005/02570-003/TSZ zo dňa 05.09.2005.

Na stavbu „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ vydal Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne rozhodnutím č. F/2005/02571-003/TSZ zo dňa 05.09.2005 povolenie na dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku počas kampane 2005/2006.

I. Zaradenie prevádzky

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ :

6.4.b)2. Prevádzky na úpravu a spracovanie na účely výroby potravín alebo krmív z rastlinných surovín s výrobnou kapacitou väčšou ako 300 t hotových výrobkov za deň (v priemere za štvrt'rok).

1.1. Spaľovacie zariadenie s menovitým tepelným príkonom väčším ako 50 MW.

Kód NOSE-P : 105.03 – Výroba potravín a nápojov

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia.

3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:

Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva, ktorý v rámci integrovaného manažérskeho systému zahŕňa kvalitu, environment a bezpečnosť práce, certifikovaného podľa noriem ISO 9001:2000 a ISO 14001:2004 a OHSAS 18001:1999.

Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

Dátum začatia činnosti prevádzky : r. 1901

Predpoklad ukončenia činnosti : nepredpokladá sa

Umiestnenie prevádzky : kraj Trenčiansky, okres Trenčín, k.ú. Trenčianska Teplá

Projektovaná kapacita prevádzky :

- výroba cukru - 600 t.deň⁻¹ - cca 200 dní

- kotolňa - 90,4 MW -menovitý tepelný príkon

Prevádzková doba : repná kampaň cca 125 dní, ťažkoštiavna kampaň cca 75 dní.

2. Opis prevádzky

Vstupy do prevádzky:

- výroba cukru :
 - čistenie repy : - cukrová repa spracovaná (7.440 t.den^{-1}), - voda na čistenie repy a chladenie,
 - extrakcia : - voda na extrakciu,
 - čistenie šťavy : - difúzna šťava, - vápenec (185 t.den^{-1}), - koks (16 t.den^{-1}),
 - kondenzát,
 - zahusťovanie šťavy : - ľahká šťava, para,
 - varenie cukrovín, sušenie a balenie cukru : ťažká šťava, bridová para,
- kotolňa :
- zemný plyn, - kondenzát, - O_2 .

Výstupy z prevádzky:

Výroba cukru :

- cukor - kryštálový, práškový (želirujúci, hnedý, kockový, ...cukor sú doplnkovým sortimentom),
- medziprodukty :
 - ťažká šťava - používa sa na výrobu cukru,
 - cukrovarnícke rezky (lisované) - na prípravu kŕmnych zmesí v živočíšnej výrobe, evidované ako krmivo,
 - melasa - surovina na výrobu droždia, etanolu, kyseliny citrónovej a na prípravu kŕmnych zmesí v živočíšnej výrobe,
 - saturačné kaly - viaczložkové hnojivo (vápenaté s obsahom ďalších živín ako Mg, P, N a stopových prvkov) na zlepšenie vodno-vzdušného režimu pôdy, podpora nabiehania kultúr na jar, odovzdávané ako surovina na výrobu priemyselných kompostov (ÚKSUP, certifikát 0026).

Kotolňa :

- elektrická energia ,
- para.

Opis výroby:

Základ technologického procesu tvorí čistenie cukrovej repy a jej následné spracovanie v extrakčnej veži. Rezky padajú na pás a odtiaľ do sparováku a difúzie, kde sa protiprúdom rezkolisovej vody a kondenzátu vylúhujú. Vylúhované rezky (rezky ochudobnené o cukor) idú potom do rezkolisov. Z difúzie odchádza vytiažená šťava (difúzna šťava obsahujúca vyextrahovaný cukor), ktorá prechádza ďalej čistením. Vylisované rezky sa využívajú na skrmovanie v živočíšnej výrobe. Čistenie a zahusťovanie šťavy :

Difúzna šťava získaná z rezkov obsahuje okrem cukru aj iné zlúčeniny a nečistoty, ktoré je potrebné odstrániť, čo sa realizuje prídavkom vápna, saturáciou a filtráciou. Vápno a saturačný plyn sa vyrábajú vo vápenke tepelným rozkladom vápenca. Získané pálené vápno sa hasí filtrátom s obsahom cukru alebo vodou na vápenné mlieko, ktoré sa využíva na predčerenie šťavy. Vyčistená difúzna šťava (ľahká šťava) sa zahusťuje v 5-stupňovej odparke na ťažkú šťavu.

Varenie cukrovín :

Cukor sa získava z ťažkej šťavy varením – kryštalizáciou vo varostrojoch. Odstredením kryštálovej cukroviny sa získa kryštál, ktorý ide do obchodov a kryštálový (svetlý) sirup. Medziproduktová cukrovina sa varí z kryštálového sirupu a jej odstredením sa získa už vyššie spomenutý medziprodukt a zelený sirup. Zo svetlého a zeleného sirupu sa varí zadinová cukrovina. Jej odstredením sa získava zadinový cukor a ako posledný sirup – melasa, ktorá sa využíva v kvasnom priemysle a živočíšnej výrobe.

Získanie obchodovateľného cukru:

Odstredením kryštálovej cukroviny sa získa cukor, ktorý ďalej prechádza sušiarňou a triediacimi sitami do sila alebo na iné uskladnenie.

Celý proces výroby je plne automatizovaný, riadený z centrálného dispečingu.

KOTOLŇA

Kotolňa je súčasťou cukrovaru a zabezpečuje produkciu pary pre technológiu, vykurovanie, ohrev teplej úžitkovej vody a výrobu elektrickej energie. Palivom je zemný plyn. Osadená je tromi parnými kotlovými jednotkami. Kotly K1 a K2 sú dvojpalivové s palivom zemný plyn alebo ťažký vykurovací olej s menovitým tepelným výkonom po 38 MW (50 t.hod-1) a kotol K3 s palivom zemný plyn a menovitým tepelným výkonom 2,6 MW. Súhrnný tepelný výkon pre palivo zemný plyn je 78,6 MW. Spotrebiče teplej vody sú pripojené na zdroj vonkajšími nadzemnými a podzemnými rozvodmi tepla. Kotly K1 a K2 majú spoločný odvod spalín. Výška komínov: 84 m od zeme pre kotle s výkonom 2 x 38 MW, 16 m od zeme pre kotol s výkonom 2,6 MW. Kotly majú automatickú reguláciu spaľovania regulačnou jednotkou s možnosťou ručného režimu.

Úprava demi-vody:

- povrchová voda z toku Teplička pre kotolňu je upravovaná. Surová voda z toku je privádzaná do reaktora, kde dochádza k alkalickému číreniu vody. Odtiaľ voda prechádza cez odvzdušňovač do číriča, kde dochádza k číreniu FeCl_3 a vápenným mliekom. Po dokonalom čírení vzniknuté vložkovité hydroxidy, ktoré pôsobením vápna dekarbonizujú (kal) sa odvádzajú do nádrže. Vyčistená voda z reaktora prechádza mechanickou filtráciou (pieskové filtre) a odtiaľ ide na katexový filter a ďalej na anexový filter, kde sa zachytí CO_2 a SiO_2 . Takto demineralizovaná voda prechádza chladičom odluhu, kde sa ohreje na 30 °C a zhromažďuje sa v zásobníku demi-vody. Odtiaľ je čerpaná do zmiešavacieho zariadenia, kde sa mieša s vratným kondenzátom. Táto zmes sa privádza na termické odplynenie. Odplynená voda sa zhromažďuje v zásobných nádržiach.
- regenerácia silne kyslých katexov a silne zásaditého anexu sa realizuje kyselinou chlorovodíkovou a hydroxidom sodným.

Zdroje znečisťovania ovzdušia :

- kotol K1alebo K2:
 - spoločný komín – výška 84 m, emisie - TZL, CO, NO_x , SO_2 ,
 - kontinuálne meranie na kotloch K1 a K2 vykonáva prevádzkovateľ pre vlastnú potrebu.
- kotol K3:
 - komín – výška 84 m, emisie - TZL, CO, NO_x , SO_2 ,
- výpal vápna :
 - spaliny z vápennej pece sú vedené cez stupeň premývania, cez laver (vodné absorpčné zariadenie); plyn nazývaný saturačný plyn opúšťa laver a je dovádzaný do saturácie na využitie a jeho prebytok do ovzdušia; nečistoty sa dostávajú do práce vody, ktorá čiastočne recirkuluje a časť – prebytok odteká do plviacej vody,
- výroba vápna - hasidlo :
 - emisie vznikajúce pri výrobe vápenného mlieka sú voľne vypúšťané do ovzdušia,
- čistiareň odpadových vôd (ďalej len ČOV) – spaľovanie bioplynu:
 - spaľovanie vyprodukovaného bioplynu z ČOV, facka,
 - emisie sú vypúšťané do ovzdušia bez predčistenia (v budúcnosti sa plánuje jeho využitie na vykurovanie v kotolni),
- výroba cukru, skladovanie vápenca, hasenie vápna a dopravné cesty, silo, sklad, balenie cukru, výduchy, emisie - TZL, - účinnosť zachytávaných TZL je 85 % :
 - výroba cukru – čistenie a zahusťovanie šťavy - odľuk prebytočného saturačného plynu sa nachádza na vrchu saturácie,
 - sušička a dopravné cesty cukru - výfuk zo sušičky sa nachádza na streche prístrešku výrobné budovy; na zachytávanie TZL slúži mokrý odľučovač,
 - baliareň, sklad cukru a cukorné silo - na zachytávanie prachu z cukorného mlyna, z cukorných ciest a kilových baličiek sa v objekte E1 (sklad a baliareň) nachádzajú priemyslové filtre FVU 27.V a 35.V – regenerovateľné odľučovacie zariadenia pre zachytávanie prachu zo znečistených vzdušnín; podtlakový vzduchotechnický systém s ventilátorom vo veku filtra; regenerácia sa vykonáva spätným preplachom s využitím podtlaku vo filtri a výtlaku z ventilátora,

- v objekte E2 sa nachádza priemyslový filter FVU na zachytávanie prachu z cukorných ciest; cukorné silo slúži na skladovanie voľne sypaného cukru; nachádzajú sa v ňom dva priemyslové filtre FVU slúžiace na zachytávanie prachu z cukorných ciest.

Zdroje odpadových vôd :

- splaškové odpadové vody vznikajúce zo sociálnych zariadení, umývania, WC a vody z výroby demi-vody (kotolňa) sú odvádzané verejnou kanalizáciou do mestskej ČOV,
- priemyselné odpadové vody z technologických procesov (odpadové vody z čistenia repy, kondenzát a chladiaca voda) sú odvádzané cez egalizačné nádrže a vlastnú ČOV do rieky Váh,
 - odpadové vody z čistenia repy : anorganicky a organicky znečistené vody, ktoré obsahujú kamene a piesok, zemina a organický balast,
 - technologické odpadové vody z výrobného procesu - priesaky vplyvom netesnosti, oplachové, podlahové vody,
- dažďové vody zo spevnených plôch a striech sú odvádzané do verejnej kanalizácie ($9\,617\text{ m}^3\cdot\text{rok}^{-1}$) a časť (cca $4000\text{ m}^3\cdot\text{rok}^{-1}$) do recipientu,
 - dažďové vody odvádzané do recipientu sú počas kampane zachytávané v kalovej dvojkomorovej nádrži o objeme 150 m^3 ; prvá komora slúži na usadenie kalu a hrubých nečistôt, v druhej komore sú osadené tri kalové ponorné čerpadlá, ktorými sú odsedimentované vody prečerpávané do egalizačnej nádrže,
 - v mimokampaňovom období sú dažďové vody odvádzané cez zbernú nádrž s normou stenou a cez merný profil do kanalizácie a následne do rieky Váh,
- čistenie priemyselných odpadových vôd :
 - odpadové vody z čistenia repy :
 - plaviaca voda a umývací voda zmiešaná s repnou zemínou sa prečerpávajú cez bubnové lapače, oddeľovače piesku (rozdrúzovadlá) do dekantéra (radiálny usadzovač), kde sa usadzuje repná zemina,
 - prečistená plaviaca voda sa znova používa na transport repy a jej prebytok sa odčerpá do egalizačnej nádrže, odkiaľ sa berie na čistenie do biologickej ČOV (anaeróbno-aeróbna čistiareň odpadových vôd),
 - repná zemina usadená v dekantéri (usadzovacia nádrž pre repnú zemínu) sa s časťou plavacej vody prečerpáva do homogenizačnej nádrže repnej zeminy pri lisovni blata a odtiaľ ide na pásové lisy s prídavkom flokulanta. Vylisovaná voda zo zeminy sa vracia späť do dekantéra,
 - egalizačné nádrže,
- anaeróbno-aeróbna čistiareň odpadových vôd:
 - vysoko zaťažené odpadové vody cukrovaru sa po cielenom okyslení hydrolyzou zavádzajú do uzavretého metanového (anaeróbného) reaktora, kde dochádza pomocou metanových baktérií k odbúravaniu organických substancií v rádových jednotkách viac ako 90% na metán a oxid uhličitý; anaeróbne predčistená odpadová voda preteká do aeróbného stupňa čistenia; plyn sa odoberá zhora z uzavretej nádrže; kal sa odlučuje cez dosadzovaciu nádrž a privádza sa späť do reaktora,
- aeróbna čistiareň odpadových vôd v (nitrifikácia / denitrifikácia):
 - zabezpečuje odstránenie ostatnej časti organického znečistenia z odpadovej vody za pomoci viacerých druhov baktérií,
 - anaeróbne čistená voda sa prevzdušňuje v aktivácii, kde dochádza k odbúravaniu zvyšného znečistenia aj k nitrifikácii amónneho dusíka; potrebný kyslík sa privádza pomocou dúchadiel a prevzdušňovacích elementov; ďalej sa odpadová voda prečerpáva do denitrifikácie, kde sa odbúra dusík,
- dosadzovacia časť (dekantér) :
 - tu sa sedimentáciou delí zmes kalu a vyčistenej odpadovej vody; vyčistená odpadová voda odteká do zásobnej nádrže vyčistenej vody a odtiaľ kanalizáciou do kanála Váhu,

- usadený sediment je odčerpávaný recirkulačným čerpadlom ako oživený kal späť do denitrifikačnej nádrže, ak je oživeného kalu veľa je prečerpávaný do egalizačných nádrží, resp. je odvádzaný do plaviaceho okruhu a na pásové lisy, kde sa vylisuje spolu so zeminou.

Na stavbu „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ je rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne č.F/2005/02571-003/TSZ zo dňa 05.09.2005 povolenie na dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku počas cukrovarníckej kampane 2005/2006.

Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami :

Sklad chemikálií MTZ (pri hlavnej budove):

- pozostáva zo 4-roch polyetylénových dvojplášťových nadzemných nádrží, umiestnených medzi vápenkou a hlavnou výrobnou halou,
- nádrže sú vybavené zariadením na zisťovanie stavu plnenia, zariadením na zamedzenie preplnenia a sondami na indikáciu netesností,
- nádrž 30 m³ na formalín, nádrž 30 m³ na lúh sodný, nádrž 30 m³ na odpeňovací olej, nádrž 30 m³ na kyselinu sírovú,
- stáčanie je vybavené zbernou nádržou o objeme 2,0 x 1,0 x 0,15 m, povrch zbernej nádrže je opatrený protichemickým náterom,
- manipulačná plocha je nezastrešená, bez izolácie proti pôsobeniu používaných chemických látok,
- manipulačná plocha nie je zabezpečená v súlade s požiadavkami § 39 vodného zákona a príslušných STN (nie je opatrená izoláciou proti používaným chemickým látkam a jej havarijné zabezpečenie pre prípad havarijného úniku chemikálii pri prečerpávaní z cisternového vozidla je nedostatočné – min. 5 m³).

Sklad chemikálií (pri úpravni vody v kotolni) :

- uzavretý, zastrešený, podlaha s kyselinovzdornou dlažbou,
- jednoplášťové nádrže na kyselinu chlorovodíkovú (HCl), hydroxid sodný (NaOH), Vápenný hydrát FeCl₃, nádrže nie sú vybavené zariadením na zisťovanie stavu hladiny plnenia, podlaha v sklade je poškodená, sklad nie je zabezpečený proti vytečeniu skladovaných nebezpečných látok na nezabezpečené plochy (do vonkajšieho prostredia) v prípade havárie, funkciu havarijnej nádrže plní neutralizačná nádrž.

Sklad chemikálií (pri nádržiach na ťažkú šľavu) :

- zastrešený, oplostený, uzamknutý, zaizolovaná podlaha tvorí havarijnú nádrž,
- Amoniaková voda technická, Kyselina fosforečná, formaldehyd, KEBO DS, GLANAPON DS 44, GLANAPON DS 98, GLANAPON DS 5, Burst DA 201, Repkový olej, Kebosol CA, Chlornan sodný, Fosforečnan sodný, Sóda, Vápenný hydrát, Chlórové vápno, Izopropanol, Magnaflok, Sokoflok, Cobuflok, Coburon 40, COBURON 800, COBURON 900.

Lisovňa blata (kalu) : - skladovanie Sokoflok-u, Cobuflok-u.

Sklad pohonných hmôt – NN 25 :- 2 x 25 m³ nafta,

- dve valcové ležaté čiastočne dvojplášťové nádrže s výdajnými stojanmi,
- nádrže sú vybavené plavákovým spínačom proti preplneniu so svetelnou a akustickou signalizáciou s automatickým vypnutím motora, s možnosťou skúšky tesnosti medziplášťového priestoru.

Sklad olejov MTZ :

- zastrešený, uzavretý, vybavený tromi havarijnými, nepriepustnými nádržami,
- ropné látky, uhľovodíky a ich zmesi, farby a riedidlá, nebezpečné odpady.

Mazutové hospodárstvo :

- jednoplášťová nadzemná oceľová valcová nádrž o objeme 6.000 m³, umiestnená v otvorenej havarijnej nádrži,
- v súčasnosti nie je využívaný,
- sklad nie je zabezpečený v súlade s požiadavkami § 39 vodného zákona a príslušných STN (nie je vybavený indikáciou prípadných netesností vizuálne nekontrolovateľných častí nádrže – dna nádrže, ...).

Manipulačné a skladovacie plochy :

Koľajisko - stáčanie mazutu :

- zastrešené, zabezpečené izoláciou ROPOPLAST, havarijne zabezpečené,
- v súčasnosti nie je využívané.

Koľajisko - stáčanie chemikálii pri úpravni vody v kotolni:

- 31 % HCl sa dováža v železničných pogumovaných cisternách, odkiaľ sa pomocou dvoch čerpadiel prečerpáva do pogumovaného zásobníka s objemom 38 m³; v mieste prechodu hadice do objektu TEC je prírubový spoj a uzatvárací ventil, na tomto mieste je pri stáčaní podložená záchytná vanička z PVC (pri overovaní údajov žiadosti v prevádzke nebola k dispozícii), v priestoroch čerpadiel (umiestnených v objekte s chemicky odolnou podlahou) je pri stáčaní taktiež podložená vanička na zachytávanie odkvapov z upchávky čerpadla,
- 45 % NaOH sa dováža v cisternách, odkiaľ sa pomocou čerpadiel prečerpáva do zásobníka s objemom 24 m³; postup pri prečerpávaní je totožný ako pri HCl,
- 40 % FeCl₃ sa dopravuje sa v 50 l umelých nádobách, z ktorých sa nalieva do odmernej nádrže, kde sa riedi na 10 % roztok; v priestoroch manipulácie sú záchytné nádrže, ktoré prípadný únik odvedú do neutralizačnej nádrže,
- nezastrešené, nezaizolované, havarijne nezabezpečené,
- v súčasnosti je využívané cca 3 x do roka,
- manipulačná plocha nie je zabezpečená v súlade s požiadavkami § 39 vodného zákona, vyhl. č. 100/2005 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd (ďalej vyhl. č. 100/2005 Z.z.) a príslušných STN.

Nakladanie s odpadmi:

- odpad k.č.02 04 01 - zemina z čistenia a prania repy sa používa na rekultiváciu poľnohospodárskej pôdy,
- odpad k. č. 02 04 02 – uhličitán vápenatý nevyhovujúcej kvality- vápenie pôdy - PD v okolí,
- odpad k.č. 02 04 03 - kaly z biologickej čistiare odpadových vôd sú prečerpávané do egalizačných nádrží, odkiaľ sú po usadení spoločne so zeminou z čistenia repy vyvážané na polia v prenájme prevádzkovateľa – prevádzkovateľ nepredložil povolenie na aplikáciu kalu (sedimentu z egalizačných nádrží, ktorý obsahuje zeminu z čistenia repy a kaly z biologickej čistiare odpadových vôd) na poľnohospodársku pôdu podľa § 7 zákona č. 188/2003 Z.z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- prevádzkovateľ zabezpečuje (cca 1 x za 5 rokov) odvoz sedimentu z egalizačných nádrží (jeho súčasťou je zemina z čistenia repy a kaly z biologickej čistiare odpadových vôd) a urovanie na pôde dodávateľov repy (ďalšie potrebné agrotechnické a agrochemické činnosti vykonávajú pestovatelia repy) - uvedená činnosť „odvoz a urovanie zeminy z egalizačných nádrží“ nie je zaradená v zmysle zákona o odpadoch do činností R10 (úprava pôdy na účel dosiahnutia prínosov pre poľnohospodárstvo alebo zlepšenie životného prostredia),
- organizácia nemá oprávnenie na zhodnocovanie odpadov podľa zákona o odpadoch,
- nečistoty z čistenia (prania) repy sa využívajú v stavebníctve na zavážanie terénnych nerovností pri realizácii výstavby,
- prevádzkovateľ má vydaný súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vydaný Obvodným mi úradom životného prostredia v Trenčíne č.F2004/01095-002/TME zo dňa 17.5.2004.

Zdroje hluku :

- logistika, baliareň, sklad (Objekt E1) : - priemyslové filtre FVU 27.V a 35.V – regenerovateľné odlučovacie zariadenia pre zachytávanie prachu zo znečistených vzdušín,
- logistika, baliareň, sklad (Objekt E2) : - priemyslový filter FVU,
- cukorné silo: - 2 priemyslové filtre FVU,
- čistiareň odpadových vôd : - zdrojom hluku sú viaceré objekty a zariadenia,

- kotolňa – tepelno-energetická centrála (TEC) : - zdrojom hluku sú jednotlivé technologické zariadenia TEC,
- vápenka : - vápenná ťažobná pec - hluk vzniká pri nasýpaní vápna a koksu do ťažbovej pece,
- výrobná budova,
- linka na úpravu repy a dopravné pásy,
- doprava : - dovoz repy, - skládka repy, nakladanie do násypky, - nakladanie a odvoz rezkov, - export cukru.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

Všeobecné podmienky

- A.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- A.2 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- A.3 Prevádzkovateľ je povinný vopred písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania veľkoprevádzkových skúšok.
- A.4 Pri vykonávaní veľkoprevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia zdravia a životného prostredia okamžite prerušiť toto skúšanie.
- A.5 V prípade zmeny prevádzkovateľa prevádzky, povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- A.6 Prevádzkovateľ je v zmysle § 20 ods. 3 zákona o IPKZ povinný umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia a platné bezpečnostné listy všetkých chemických látok.
- A.7 Obsluha prevádzky musí byť riadne vyškolená o technických, bezpečnostných a hygienických pokynoch pri prevádzke zariadenia, o svojich povinnostiach, ktoré musí dodržiavať pri prevádzkovaní zariadenia a pri vedení prevádzkovej dokumentácie a pri dodržovaní podmienok integrovaného povolenia.
- A.8 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- A.9 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- A.10 Prevádzkovateľ je povinný pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu a nevznikalo nebezpečenstvo požiarnych, bezpečnostných a hygienických závad.
- A.11 Prevádzkovateľ je povinný trvalo dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne nevplývali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.

A.12 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie záväzných technicko-prevádzkových predpisov, technicko-organizačných a havarijných opatrení, prevádzkových parametrov, ktoré sú spracované pre prevádzku.

A.13 Viest' evidenciu údajov o plnení záväzných podmienok prevádzkovania, všetkých zložiek ochrany životného prostredia, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.

Podmienky pre dobu prevádzkovania

A.14 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky tak, aby proces pracoval v optimálnych podmienkach.

A.15 Povoľovaná prevádzka je nepretržitá (24 hod. denne), cca 200 dní v roku, z toho repná kampaň cca 125 dní a ťažkoštiavna kampaň cca 75 dní.

Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

A.16 V prevádzke nesmie byť prekročený rozsah používaných surovín, chemických a pomocných látok, vstupných médií, energií a iných látok používaných v procese výroby, uvedený v tabuľkách č.1 a č.2 tohto rozhodnutia, bez povolenia inšpekcie (uvedené množstvá sú len orientačné a budú upresnené po vyhodnotení cukrovarníckej kampane 2005/2006).

tabuľka č.1

Por. číslo	Činnosť	Látka	Zloženie (určenie)	Množstvo t/rok
1.	Okruh plviacej vody	Odpeňovače (napr. Glanapon))	Kvapalné prírodné masné kyseliny a ich estery s neutrálnymi substanciami	10
		CaO	Dezinfekcia a koagulant	750
		Flokulant (napr.: Sokoflok 26 CK. Cobuflok)	Tuhá látka, kopolymér akrylamidu/akrylát sodíka, slúžiaca pre odvodnenie zemiňy z plviaceho okruhu	15
2.	Vylúhovanie rezkov	H ₂ SO ₄	kvapalná žieravina - úprava pH	0,3
		Formaldehyd	dezinfekcia	50
		Odpeňovací olej (napr. Glanapon)	Kombinácia rôznych polymérov a alkylénoxidu	18
		HCL	Kombinácia rôznych polymérov a alkylénoxidu	60
		Burst DA 201	Modifikované masné kyseliny – odpeňovač	7
3.	Čistenie a zahusťovanie šťavy a varenie cukrovín	Odpeňovací olej (napr. Kebosol CA)	Kvapalný neionogénny ester sorbitu	2
		Uhličian sodný	Úprava pH	2

		(sóda)		
		NaOH	kvapalná žieravina - úprava pH	200
		Flokulant (napr.Magnaflok)	Aniontaktivní kopolymer akrylamidu na čistenie cukorných štiav	3
		Odpeňovač	Odpeňovač- repkový olej	6
		Antiinkrustant (napr. KEBO DS, Coburon 40)	Sodné soli rôznych polyakrylových kyselín slúžiacich ako dispergačný prostriedok s účinkom komplexnej väzby.	15
		Odpeňovač (napr. Glanapon)	Kombinácia rôznych polymérov a alkylénoxidu	2
		Izopropanol	Izpropylalkohol na prípravu mikroočka	3
4.	Dezinfekcia	Chlórové vápno	Prachová žieravina, R8	3
		Formaldehyd	Kvapalná žieravina toxická, R23, R24, R25	10
		Chlornan sodný	Kvapalina nebezpečná pre ŽP R50	3
		Coburon	Kvapalina nebezpečná pre ŽP R50	6
5.	ČOV – biologická	H ₃ PO ₄	Kvapalná žieravina (ako živina pre mikroorganizmy)	1
		Amoniakálna voda technická	Kvapalina nebezpečná pre ŽP, R50	1
		Uhličitan sodný (sóda)	Úprava pH	2
		Fosforečnan sodný (Trinátrium fosfát - Na ₃ PO ₄ .12H ₂ O)	Žieravina – ako živina pre mikroorganizmy (fosfor)	1
6.	Úprava vody	NaOH	Kvapalná látka, žieravina	5
		FeCl ₃	Kvapalná látka, škodlivá	1
		HCl	Kvapalná žieravina, dráždivá	40
		Fosforečnan sodný (Trinátrium fosfát - Na ₃ PO ₄ .12H ₂ O)	žieravina	6
		Vápenný hydrát	Prachová žieravina	4

7.	Sklad plynov	kyslík	stlačený plyn	8 fliaš
		acetylén	stlačený plyn	5 fliaš
		dusík	stlačený plyn	1 fliaš
		argón	stlačený plyn	1 fliaš
		oxid uhličitý	stlačený plyn	3 fliaš
8.	Sklad laboratórium	Chemikálie pre rozbory		0,5 t

A.17 V prevádzke je zakázané používať nové látky bez povolenia inšpekcie (iné ako sú uvedené v tabuľke č. 1). Povoľovací orgán musí byť písomne upovedomený o každom plánovanom použití nových chemikálií. K oznámeniu musí byť priložené environmentálne zhodnotenie chemikálií – bezpečnostné listy.

A.18 Okrem látok uvedených v tabuľke č.1 je v prevádzke povolené používanie nasledovných látok (suroviny, vstupné médiá, energie), ktoré sú uvedené v tabuľke č.2:

tabuľka č.2

Suroviny, vstupné médiá, energie a iné látky používané v procese výroby	Maximálne množstvo za rok	Poznámka
Repa	720–900 tis	
Technologická voda (výplach odstrediviek, ostrek cukru pri odstredžovaní)	5 000 m ³	zdroj vody – verejný vodovod obce Trenčianska Teplá
Technologická voda (čistenie repy, v kotolni, na chladenie)	170 000 m ³	zdroj vody - potok Teplička
Pitná a úžitková voda	15 000 m ³	zdroj vody – verejný vodovod obce Trenčianska Teplá
Elektrická energia	6.500 MWh (23 400 GJ) *	
Zemný plyn	19 500 000 Nm ³ (651 300 GJ) *	
Koks (antracit)	2200 t (60 500 GJ)	
Mazacie oleje, mazadlá	5 t *	údržba
Vápenec	18.000 - 27.000 t	
Nafta	50 t	mechanizmy

* uvedené množstvá sú len orientačné a budú upresnené po vyhodnotení cukrovarníckej kampane 2005/2006

Odber vody

- A.19 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky povolenia orgánu štátnej vodnej správy (č. OPLVH-342/1978-voda zo dňa 11.4.1978) na odber povrchovej vody z vodného toku Teplička.
- A.20 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu povrchovej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomerom, ktorý podlieha štátnej metrologickej kontrole).
- A.21 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu pitnej vody z verejnej vodovodnej siete meradlom pre tento účel určeným.

Technicko-prevádzkové podmienky

- A.22 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania (ďalej len STPP a TOO), vypracovaným a schváleným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- A.23 Pri každej zmene na zdroji znečistenia ovzdušia, na ktorú je potrebný súhlas príslušného orgánu ochrany ovzdušia je prevádzkovateľ povinný požiadať inšpekciu o súhlas na zmenu a zmenu zapracovať do súboru STPP a TOO.
- A.24 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdroji znečistenia ovzdušia (vrátane dosahovanej účinnosti odlučovacích zariadení, evidencie akýchkoľvek zmien a zásahov do prevádzky odlučovacích zariadení pre každé zariadenie) a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v zmysle vyhl. MŽP SR č. 61/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.
- A.25 Zariadenia prevádzky musia byť prevádzkované v súlade s platnou dokumentáciou.
- A.26 Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu ovzdušia a robiť potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám.
- A.27 Stroje a zariadenia, ktoré prispievajú k znečisťovaniu ovzdušia prevádzkovať podľa technických podmienok stanovených ich výrobcom. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby mechanizmy a vozidlá v zariadení boli udržiavané v takom technickom stave, aby nedochádzalo k nadmerným výfukovým emisiám.
- A.28 Zabezpečiť nepretržitú a bezporuchovú prevádzku systému odlučovacích zariadení.
- A.29 Odsávacie ventilátory jednotlivých odlučovacích zariadení po prerušení výroby vždy uviesť do prevádzky pred obnovením chodu výrobného procesu.
- A.30 Minimalizovať prípadné úniky fugitívnych emisií znečisťujúcich látok používaním všetkých technicky dostupných opatrení.
- A.31 Prevádzkovateľ priebežne zabezpečí kontrolu stavu ventilátorov, potrubí odpadových plynov a prevádzkových parametrov odlučovacích zariadení emisií v súlade so schváleným STPP a TOO.
- A.32 Vypracovať prevádzkový predpis na súčasný stav v čistení odpadových vôd v čistiarni odpadových vôd, prevádzkový predpis egalizačných nádrží (postup pri prevádzkovaní, čistení, plán kontrol a údržby, spôsob likvidácie vzniknutých odpadov,...), doplniť ich o prevádzkové postupy v prípade havarijných stavov (výpadok el. energie, porucha čerpadla, pretečenie nádrží,...) a schválené (štatutárnym zástupcom spoločnosti) predložiť inšpekcii

Termín : 30.06.2006

A.33 Vypracovať prevádzkový predpis zbernej trojkomorovej nádrže dažďových vôd, súčasťou ktorej je norná stena na zachytávanie ropných látok (postup pri prevádzkovaní, čistení, plán kontrol a údržby, spôsob likvidácie vzniknutých odpadov,...) a schválený (vedením spoločnosti) predložiť inšpekcii.

Termín : 30.06.2006

A.34 Vypracovať prevádzkový predpis neutralizačnej stanice a schválený (štatutárnym zástupcom spoločnosti) predložiť inšpekcii.

Termín : 31.05.2006

A.35 Reguláciou dávky vápna doceliť dostatočné čerenie, úpravu plaviacich vôd a úsporu vápna.

A.36 Na zvýšenie účinnosti suchého odhlinenia a odľahčenie plaviaceho okruhu zabezpečiť, aby úprava cukrovej repy (orezávanie a zbavenie sa hlíny) bola vykonávaná už na poli.

A.37 Zabezpečiť kontinuálnu kontrolu prebiehajúceho procesu a jeho optimalizáciu v automatických linkách prevádzkovaním digitálneho systému kontroly, ktorý zaznamenáva údaje o prebiehajúcom procese a reguluje proces v reálnom čase podľa nastavených hodnôt.

A.38 Repné rezky ako vedľajší produkt v procese výroby cukru odovzdávať na skrmovanie v živočíšnej výrobe na základe zmluvných vzťahov.

A.39 Zabezpečiť opakované použitie technologickej vody používaním prebytočných barometrických odpadových vôd, technologických odpadových vôd a kalových vôd v plaviacom a pracom okruhu.

A.40 Zabezpečiť opakované použitie dopravnej vody používaním plaviacej vody na transport a pranie repy.

A.41 Na zníženie spotreby technologickej vody používať na dopravu repy mechanické dopravníky

A.42 Zabezpečiť recykláciu vody spätným získavaním kondenzátu pre napájacu vodu do kotla.

A.43 Zabezpečiť regeneráciu tepla pri zahusťovaní šťavy na ohrev ďalších telies odparky, ohrev štiav a v ďalšej technológii.

A.44 Zabezpečiť obmedzenie strát rozsypaním cukru pri balení presným umiestnením zberných klapiek a priebežnou kontrolou.

A.45 Zabezpečiť minimalizáciu spotreby vápenca jeho triedením na veľkosť zrna 80 – 125 mm a vytriedením.

A.46 Na vypaľovanie vápenca v šachtovej peci používať koks, resp. zemný plyn alebo antracit.

A.47 Riadenie technologického procesu v technologických celkoch -repník, - extrakcia, -epurácia (čistenie repnej šťavy), -odparka, -varňa, -kotelňa, -biologická ČOV zabezpečovať inštalovaným riadiacim systémom.

A.48 Optimalizovať potrebnú dávku koagulantu a prípadne flokulantu na zlepšenie čistiacej účinnosti v čistení odpadových vôd.

Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

A.49 V prevádzke je dovolené zaobchádzanie len s tými nebezpečnými látkami, ktoré sú uvedené v tabuľke č.3, pričom ich maximálne skladované množstvo nesmie prekročiť projektovanú kapacitu uvedenú v tejto tabuľke.

tabuľka č.3

Por. č.	Názov skladu	Druh skladovanej látky	Skladovacie obaly	projektovaná kapacita
1.	Sklad chemikálií	formalín	nadzemná plastová nádrž	30 m ³

	MTZ (pri hlavnej budove)	hydroxid sodný	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
		odpeňovací olej	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
		kyselina sírová	nadzemná plastová nádrž	30 m ³
2.	Sklad chemikálií (pri úpravni vody v kotolni)	kyselina chlorovodíková (HCl)	nadzemná jednoplášťová, oceľová, pogumovaná nádrž nad zbernou nádržou, ktorá je zvedená do neutralizačnej nádrže.	38 m ³
		hydroxid sodný (NaOH)	nadzemná jednoplášťová, oceľová, pogumovaná nádrž nad zbernou nádržou, ktorá je zvedená do neutralizačnej nádrže.	25 m ³
		Vápenný hydrát	Vrecia	10 t
		FeCl ₃	nadzemná jednoplášťová, oceľová pogumovaná nádrž nad zbernou nádržou, ktorá je zvedená do neutralizačnej nádrže.	16,5 m ³
3.	Sklad chemikálií (pri nádržiach na ťažkú šľavu)	Amoniaková voda	Plastové obaly Kovové sudy Vrecia na paletách	80 m ³
		technická		
		Kyselina fosforečná		
		formaldehyd		
		KEBO DS		
		GLANAPON DS 44		
		GLANAPON DS 98		
		GLANAPON DS 5		
		Burst D 201		
		Repkový olej		
		Kebosol CA		
		Chlornan sodný		
		Fosforečnan sodný		
		Sóda		
		Vápenný hydrát		
		Chlórové vápno		
		Izopropanol		
		Magnaflok		
		Sokoflok		
		Cobuflok		
		Coburon 40		
		COBURON 800		
		COBURON 900		
4.	Lisovňa blata	Sokoflok	Vo vreciach na paletách	20 t
		Cobuflok		
5.	Sklad pohonných hmôt – NN 25	Nafta	Nadzemná dvojplášťová nádrž	50 t

6.	Kofajisko - stáčanie chemikálii	kyselina chlorovodíková (HCl)	Vagóny	50 t
		hydroxid sodný (NaOH)		
7.	Sklad olejov MTZ	Ropné látky, uhľovodíky a ich zmesi	Kovové a plastové nádoby a obaly	30 m ³
		Farby a riedidlá		
		Nebezpečné odpady		

A.50 Zabezpečiť, aby všetky vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami boli zabezpečené tak, aby nedošlo k ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.

A.51 Nebezpečné látky v prevádzke skladovať len na zabezpečených miestach vybavených nepriepustnou podlahou s havarijnou nádržou. Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami mimo vyhradené zabezpečené sklady a plochy je zakázané.

A.52 Nebezpečné látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným chemikáliám.

A.53 Všetky prevádzkové nádrže na nebezpečné látky musia byť vybavené zariadením na meranie výšky kvapaliny v nádrži a musia byť zabezpečené proti preplneniu resp. byť vybavené signalizáciou maximálnej hladiny.

A.54 Podlahu a havarijnú nádrž v sklade nebezpečných látok a v prevádzke kde sa s nebezpečnými látkami zaobchádza udržiavať čisté a neporušené.

A.55 Nebezpečné látky musia mať bezpečnostné karty uložené v jednotlivých skladoch a prevádzkach.

B. Emisné limity

B.1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

B.1.1 Emisie do ovzdušia z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ nesmú prekročiť limitné hodnoty určené tabuľke č. 4 a č. 5.

tabuľka č.4

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Hmotnostný tok	Emisný limit	Podmienky platnosti emisného limitu
			[kg.h ⁻¹]	[mg.m ⁻³]	
Výroba cukru - dopravné cesty kryštálového cukru	výdych	TZL		75	1)
Výroba cukru - dopravné cesty práškoveho cukru	výdych				
Výroba cukru - mlyn cukru	výdych				
Výroba cukru - balička cukru 1 kg	výdych				
Výroba cukru - doprava cukru do síla	výdych				

Výroba cukru - doprava cukru zo sila	výdych				
Výroba cukru - sušiareň a dopravné cesty cukru	výdych				
Výroba vápna -hasidlo	komín	TZL		200	2)
Výroba vápna - výpal vápna (šachtová pec – saturácia)	komín	TZL SO ₂ NO _x CO	2,5 20 10 nestanovuje sa	200 2500 500 nestanovuje sa	2) 3)
ČOV – spaľovanie bioplynu	fakľa	TZL	nestanovuje sa	nestanovuje sa	
		SO ₂			
		NO _x			
		CO			
Výdaj PHM – NN 25	Fugitívne emisie		nestanovuje sa	nestanovuje sa	
Sklad vápenca	Fugitívne emisie		nestanovuje sa	nestanovuje sa	

NO_x – oxid dusíka vyjadrený ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý, SO₂- oxid siričitý, TZL- tuhé znečisťujúce látky

Kotolňa – zemný plyn :

tabuľka č.5

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit (zemný plyn)	Podmienky platnosti emisného limitu
			[mg.m ⁻³]	
Kotolňa – kotol K1	komín	TZL	5	4) 5)
		SO ₂	35	
		NO _x	200	
		CO	100	
Kotolňa – kotol K2	komín	TZL	5	4) 5)
		SO ₂	35	
		NO _x	200	
		CO	100	
Kotolňa – kotol K3	komín	TZL	5	4) 5)
		SO ₂	35	
		NO _x	200	
		CO	100	

NO_x – oxid dusíka vyjadrený ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý, SO₂- oxid siričitý, TZL- tuhé znečisťujúce látky

- 1) Emisný limit pre vlhký plyn pri štandardných stavových podmienkach – 101,325 kPa a 0° C, pre obsah kyslíka odpovedajúci prevádzkovým podmienkam cca 21 % obj.
- 2) Emisný limit pre vlhký plyn pri štandardných stavových podmienkach – 101,325 kPa a 0° C, pre obsah kyslíka v odpadových plynch 11 % obj.
- 3) Celkové emisie TZL nesmú prekročiť hodnotu 1,5 kg na tonu vypáleného vápna v mesačnom priemere

- 4) Emisný limit pre suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach – 101,325 kPa a 0°C pre obsah kyslíka v odpadových plynach 3 % obj.
- 5) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

B.1.2 Emisné limity vyjadrené vo forme hmotnostnej koncentrácie pri diskontinuálnom oprávnenom meraní sa považujú za dodržané ak aritmetický priemer najmenej z troch jednotlivých meraní nepresiahne hodnotu emisného limitu, alebo žiadny hodinový priemer nepresiahne 1,5 násobok hodnoty emisného limitu.

B.1.3 Dodržanie emisných limitov je prevádzkovateľ povinný preukazovať oprávnenými meraniami podľa požiadaviek ustanovených v časti I.1 (monitoring).

B.1.4 Žiadne iné environmentálne významné emisie nebudú emitované do ovzdušia.

B.1.5 Dodržiavanie emisného limitu sa posudzuje počas skutočnej prevádzky zdroja.

B.2. Voda :

B.2.1 Priemyselné odpadové vody :

V zmysle § 8 ods.2 písm. b)1. zákona o IPKZ, SIŽP IŽP Žilina vydáva prevádzkovateľovi Považský cukor, a.s., Trenčianska Teplá povolenie na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, po predčistení v čistiarni odpadových vôd, do vodného toku - derivačný kanál Váhu, počas skúšobnej prevádzky za týchto podmienok :

B.2.1.1 Maximálny objem odpadových vôd nesmie prekročiť hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke č.6.

tabuľka č.6

Druh odpadovej vody:		Priemyslové odpadové vody z cukrovaru
Miesto vyústenia:		
názov vodného toku		Derivačný kanál Váhu
číslo povodia		4-21-08-093
riečny km		24,17
Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd		
Max. hodinový prietok, l/s	Priemerný prietok, l/s	m ³ /deň
70,0	56,0	4 800,0

B.2.1.2 Pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd stanice z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“, z čistiarne odpadových vôd (kontrolný profil „B“) sa stanovujú emisné limity uvedené v tabuľke č. 7:

tabuľka č.7

Limitné hodnoty znečistenia prípustné pre vypúšťanie vyčistených odpadových vôd			
Ukazovateľ	Koncentrácia (mg/l)		Bilančné hodnoty
	priemerná „p“	maximálna „m“	t/deň

pH	6,0 – 9,0	6,0 -9,5	-
NL	120	250	0,580608
CHSK _{Cr}	300	600	1,45152
BSK ₅	100	200	0,48384
N celk.	40	70	0,193536
P celk.	3	6	0,0145152
N-NH ₄	20	40	0,096768

pH – reakcia vody, NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, CHSK_{Cr} – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka, N celk.- celkový dusík, P celk.- fosfor celkový, N-NH₄ – amoniakálny dusík

Podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z čistiare odpadových vôd:

B.2.1.3 Odpadové vody budú vypúšťané kontinuálne, počas kampane, z čistiare odpadových vôd, spoločným výustným potrubím s vodami z povrchového odtoku a s chladiacimi vodami, do recipientu - Derivačný kanál Váhu (Kočkovský kanál), ľavý breh, riečny km 24,17, č. povodia 4-21-08-093.

B.2.1.4 - vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do recipientu je v súlade s určenou limitnou priemernou koncentračnou hodnotou „p“, v ukazovateľoch pH, NL, CHSK_{Cr}, BSK₅, N celk., P celk., N-NH₄, ak maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli, v 24 hodinovej zlievanej vzorke (získaná zlievaním minimálne 12 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch), nie je prekročená v žiadnej z odobratých vzoriek,
- vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do recipientu je v súlade s určenou limitnou maximálnou koncentračnou hodnotou „m“, v ukazovateľoch pH, NL, CHSK_{Cr}, BSK₅, N celk., P celk., N-NH₄, ak maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli, v kvalifikovanej bodovej vzorke (získaná zlievaním štyroch objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch) nie je prekročená v žiadnej z odobratých vzoriek.

B.2.1.5 Miesto odberu vzoriek :

Kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody budú odoberané:

- v kontrolnom profile „B“ – na výstupe predčistených odpadových vôd z čistiare odpadových vôd do delenej (jednotnej) kanalizácie v areáli prevádzky (zo šachty) do Váhu, pre stanovenie ukazovateľov pH, NL, CHSK_{Cr}, BSK₅, N celk., P celk., N-NH₄.

B.2.1.6 Meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd :

a) meranie zabezpečovať priamo na kontinuálnom merači vypúšťaných odpadových vôd v čistiarni odpadových vôd – v kontrolnom profile „A“ - v šachte s prietokomerom
b) použitý prietokomer bude podliehať štátnej metrologickej kontrole.

Termín : od repnej kampane 2006

B.2.1.7 Spôsob odberu vzoriek :

- pre kontrolu priemerných koncentračných limitov (hodnoty „p“) :
- 24 hodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne 12 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch,
- pre kontrolu maximálnych koncentračných limitov (hodnoty „m“) :
- kvalifikovaná bodová vzorka, t.j. dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním štyroch objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch).

- B.2.1.8 Metóda a spôsob vykonávania rozborov :
- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanoví akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.
- B.2.1.9 Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov :
- podľa prílohy č.4 nar. vlády č.296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd, (ďalej len nar. vlády č.296/2005 Z.z.),
 - použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.
- B.2.1.10 Vykonávať monitoring odpadových vôd v rozsahu uvedenom v bodoch č. I.2.1.1 – I.2.1.2
- B.2.1.11 Množstvá, limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia a podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd uvedené v tabuľkách č. 6 a č.7 a v bodoch B.2.1.3 –B.2.1.10 sa vzťahujú na súčasné vypúšťanie priemyselných odpadových vôd z čistiare odpadových vôd prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ a zostávajú v platnosti počas skúšobnej prevádzky stavby „Modernizácia a zvýšenie kapacity R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá“ (repná a ťažkoštiavna kampaň 2005-2006).

B.2.2 Splaškové odpadové vody – emisné limity sa nestanovujú

B.2.3 Voda z povrchového odtoku – emisné limity sa nestanovujú

B.3. Hluk, vibrácie a neionizujúce žiarenia

B. 3.1 Hluk

B.3.1.1 Najvyššie prípustné ekvivalentné hladiny A hluku vo vonkajších priestoroch v okolí prevádzky v období cukrovarníckej kampane nesmú prekročiť nasledovné hodnoty :

tabuľka č. 8

Objekty prevádzok	Hluk z dopravy(dB)		Hluk z iných zdrojov(dB)	
	Denný čas (6,00 -22,00)	Nočný čas (22,00-6,00)	Denný čas (6,00 -22,00)	Nočný čas (22,00-6,00)
Výrobné objekty prevádzky	70		70	
Na hranici pozemku výrobného areálu prevádzkovateľa a najbližšej obytnej zóny	50	40	50	40

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT –BREF)

C.1 Zaviesť program kontroly a údržby vrátane školenia a informovanosti zamestnancov o preventívnych opatreniach na zníženie špecifického nebezpečenstva pre životné prostredie vypracovaním plánu kontrol nádrží, plánu údržby, plánu školení.

Termín : do 31.03.2006

C.2 Zabezpečiť vyčistenie podlahy v priestore nových dielni (údržby) a zamedziť možnosť úniku ropných látok, resp. nebezpečných odpadov s obsahom ropných látok na nezabezpečené plo-

chy.

Termín : okamžite, trvalo

- C.3 Zabezpečiť celistvosť celej podlahy v sklade chemikálií pri úpravni vody, jej nepriepustnosť a chemickú odolnosť voči skladovaným chemikáliám (opraviť poškodené časti podlahy), havarijne zabezpečiť skladovanie chemikálií v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd.

Termín : do 31.08.2006

- C.4 Zabezpečiť vypracovanie projektu návrhu stavebných úprav a technicko organizačných opatrení na havarijne zabezpečenie miesta stáčania nebezpečných látok z koľajiska do objektu úpravne vody v kotolni v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd a predložiť inšpekcii na vyjadrenie.

Termín : do 31.05.2006

- C.5 Zabezpečiť vypracovanie projektu stavebných úprav manipulačnej plochy a miesta stáčania skladu chemikálií pri výrobnej hale v súlade s právnymi predpismi ochrany vôd a predložiť inšpekcii na vyjadrenie.

Termín : do 31.05.2006

- C.6 Zrealizovať havarijne zabezpečenie manipulačnej a stáčacej plochy :
- pre stáčanie chemikálií z koľajiska do objektu úpravne vody v kotolni, podľa opatrenia C.4,
 - pre stáčanie chemikálií do skladu chemikálií pri výrobnej hale v súlade s právnymi predpismi ochrany vôd, podľa opatrenia C.5.

Termín : do 31.12.2006

- C.7 Do doby stavebného zabezpečenia stáčacieho miesta organizačno-technickými opatreniami zabezpečiť manipuláciu s chemikáliami tak, aby nedošlo k ohrozeniu povrchových a podzemných vôd.

- C.8 Zabezpečiť vypracovanie projektu akumulácie nádrže kontaminovaných dažďových vôd z manipulačných plôch skladu pohonných hmôt (2 x NN 25) a predložiť inšpekcii na vyjadrenie.

Termín : do 31.05.2006

- C.9 Zabezpečiť výstavbu akumulčných nádrží kontaminovaných dažďových vôd z manipulačných plôch skladu pohonných hmôt podľa opatrenia C.8.

Termín : do 31.12.2006

- C.10 Zákaz skladovania nebezpečných látok v areáli mazutového hospodárstva do doby zosúladenia skladovania podľa § 39 vodného zákona.

- C.11 Príručné skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami v priestore rezkolisovne v plastových galónoch o objeme 1 m³ zabezpečiť havarijnými vaničkami.

Termín : okamžite

- C.12 Zabezpečiť miesto zhromažďovania kvapalného nebezpečného odpadu z kompresorovne na havarijne zabezpečenom mieste.

Termín : okamžite

- C.13 Zabezpečiť udržiavanie všetkých pracovných priestorov v prevádzke čistých a suchých tak, aby sa zabránilo trvalému unikaniu nebezpečných látok z vaní a umožnila okamžitá identifikácia havarijných únikov.

D. Opatrenia pre minimalizáciu odpadov a nakladanie s odpadmi

- D.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať záväzné opatrenia uvedené v aktuálnom „Program

odpadového hospodárstva“ schválenom príslušným správnym orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne).

- D.2 Prevádzkovateľ musí pri nakladaní s odpadmi dodržiavať povinnosti držiteľa odpadu, v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.3 Odpady vznikajúce v prevádzke odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.4 Predložiť inšpekcii analýzu vzoriek kalu (sedimentu z egalizačných nádrží, ktorý obsahuje zeminu z čistenia repy, saturačné kaly a kaly z biologickej čistiare odpadových vôd) a povolenie na jeho aplikáciu na poľnohospodársku pôdu podľa § 7 zákona č. 188/2003 Z.z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov .

Termín: pred jeho vývozom

- D.5 Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti postupovať tak, aby minimalizoval vznik vlastného odpadu.
- D.6 Pri nakladaní s odpadom vznikajúcim v prevádzke sledovať triedenie odpadu podľa druhu, podiel prímies v odpade, ktorý limituje materiálové zhodnocovanie odpadov a zhromažďovať ich do určených obalov a kontajnerov podľa spôsobu zhodnotenia resp. zneškodnenia.
- D.7 Zabezpečiť separovanie zložiek komunálnych odpadov kategórie ostatný (sklo, kovy, papier a plasty) a zabezpečiť ich zhromažďovanie podľa jednotlivých druhov.
- D.8 Separovať biologicky rozložiteľné zložky komunálnych odpadov a prednostne zabezpečiť ich zhodnotenie kompostovaním.
- D.9 S dažďovými vodami z manipulačných plôch skladu pohonných hmôt o zachytenými v akumulčných nádržiach kontaminovaných dažďových vôd (do doby realizácie opatrenia C.28 dažďových vôd zachytených v havarijnej nádrži mazutového hospodárstva) nakladať ako s nebezpečným odpadom.
- D.10 Zabezpečiť, aby výber a použitie čistiacich a asanačných činidiel pre zabezpečenie účinnej hygienickej kontroly zohľadňoval dôsledky na životné prostredie.
- D.11 Saturačné kaly a zeminu z čistenia repy zhodnocovať odovzdávaním na hnojenie a rekultiváciu poľnohospodárskej pôdy.
- D.12 Udržiavať správnu reguláciu zásob tak aby nevznikal odpad zo surovín.
- D.13 Obalový materiál od čistiacich a dezinfekčných prostriedkov zbierať oddelene, podľa ich obchodovateľnosti.
- D.14 Každý nový vzniknutý druh odpadu okamžite zaradiť podľa katalógu odpadov.
- D.15 Pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi (ďalej len NO) musí prevádzkovateľ dodržiavať podmienky uvedené v právoplatnom súhlase na nakladanie s nebezpečným odpadom vydaným príslušným orgánom v odpadovom hospodárstve – Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, oddelenie štátnej správy odpadového hospodárstva. S NO nakladať len na základe platného súhlasu na nakladanie s NO.
- D.16 Prevádzkovateľ musí pri nakladaní s nebezpečným odpadom plniť povinnosti držiteľa odpadov, to znamená viesť evidenciu odpadov, zasielať hlásenia o vzniku a nakladaní s odpadom a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných látkach, v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.17 Vzniknuté nebezpečné odpady triediť a zhromažďovať samostatne podľa druhov a zhromažďovať oddelene vo vhodných nádobách zabezpečených proti nežiadúcemu úniku do okolitého prostredia.
- D.18 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť uprednostnenie materiálového zhodnocovania odpa-

dov pred energetickým zhodnocovaním.

- D.19 Nádoby na nebezpečné odpady označiť identifikačným listom nebezpečných odpadov.
- D.20 Nebezpečné odpady možno odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie len tomu, kto má oprávnenie na ich zhodnocovanie resp. zneškodnenie. Opotrebované batérie a odpadové oleje je možno odovzdávať len držiteľovi autorizácie, v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.21 Zabezpečiť aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečným odpadom boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s opatreniami pre prípad havárie pri nakladaní s NO.
- D.22 Ohlasovať ustanovené údaje z evidencie o prepravovaných NO príslušným správnym orgánom.
- D.23 Viest' a uchovávať evidenciu odpadov na evidenčnom liste podľa zák. č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, v náväznosti na všeobecne záväzné právne predpisy v odpadovom hospodárstve, pre každý odpad zvlášť.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

- E.1 Realizovať technické opatrenie na zabezpečenie oddeleného sledovania spotreby energií pre technologické potreby a ostatné (technologické teplo, el. energia pre technologické účely, el. energia odovzdaná cudzím spotrebiteľom,)

Termín : do 30.06.2006

- E.2 Zabezpečovať zníženie spotreby energie regeneráciou tepla pri zahusťovaní ľahkej šľavy na ťažkú, na ohrev prvého stupňa odparky využívať, spolu s parou z kotolne, bridovú paru kondenzátu z druhého stupňa odparky; kondenzát z posledného zberača využívať na predohrev šľavy a potom ako prídavnú vodu do difúzora.

Termín : trvale

- E.3 Pri anaeróbnom čistení na ohrev odpadovej vody využívať odpadové teplo z výroby cukru.

Termín : trvale

- E.4 Priebežne zabezpečovať optimalizáciu prevádzky zariadení na zemný plyn meraním spotreby zemného plynu a každoročnou preventívnou kontrolou a kontrolou nastavenia plynových horákov.

- E.5 Vypracovať program pravidelnej údržby na predchádzanie porúch.

Termín : do 30.6.2006

F. Opatrenia na predchádzanie havárii

- F.1. Prevádzkovateľ je povinný na predchádzanie haváriám a obmedzovanie ich prípadných následkov dodržiavať :

- Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku,
- STPP a TOO,
- Miestny prevádzkový predpis pre tepelno-energetickú centrálu (ďalej len TEC),
- Prevádzkový poriadok ČOV,
- Prevádzkový poriadok plynového hospodárstva,
- Prevádzkové poriadky skladov nebezpečných látok,
- Program odpadového hospodárstva.

- F.2. Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich

úniku (havarijný plán) v areáli prevádzky a doplniť o novovybudované zariadenia na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, v zmysle zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách § 41 a vyhlášky MŽP SR č. 100/2005 Z.z..

Termín : do 31.05.2006

- F.3. Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať STPP a TOO a schválený Obvodným úradom ŽP v Trenčíne predložiť inšpekcii.

Termín : do ukončenia skúšobnej prevádzky

- F.4. Pri zistení prekročenia emisných limitov alebo vzniku mimoriadnych udalostí s nepriaznivým dopadom na vonkajšie ovzdušie, okamžite prijať opatrenia na zmiernenie daného stavu v súlade so schváleným STPP a TOO.
- F.5. Prevádzkovateľ je povinný vybaviť prevádzku na miestach skladovania a manipulácie s nebezpečnými látkami, havarijnými plánmi, havarijnými materiálmi a zabezpečiť zaškolenie pracovníkov prevádzky o technických, organizačných a bezpečnostných pokynoch pri prevádzke zariadenia, o svojich povinnostiach, ktoré musia dodržiavať pri prevádzkovaní zariadenia a pri vedení prevádzkovej dokumentácie, o opatreniach v prípade vzniku havarijnej situácie na zariadení alebo pri jeho prevádzke.
- F.6. V každom sklade resp. prevádzke, kde sa zaobchádza (manipuluje alebo skladuje) s nebezpečnými látkami musia byť k dispozícii havarijné prostriedky na zneškodnenie havárie (podľa schváleného havarijného poriadku).
- F.7. Obsluha technologického zariadenia musí ihneď odstrániť každú odchýlku prevádzky zariadenia od optimálnych parametrov, resp. operatívne ju nahlásiť určenému pracovníkovi údržby a zapísať do prevádzkových záznamov kontrolovaných nadriadenými pracovníkmi.
- F.8. Zabezpečiť, aby pre každé zariadenie (t. j. aj pre termické zariadenia, vodné clony, ventilátory, meracie prístroje a monitorovací systém a iné zariadenia na meranie, zachytávanie a zneškodňovanie vzniknutých znečisťujúcich látok) bol určený pracovník údržby zaškolený firmou, ktorá príslušné zariadenia dodala o podmienkach jeho optimálnej prevádzky a možných poruchách a ich odstraňovaní a o bezpečnostných predpisoch pri prevádzke.
- F.9. Pre každé zariadenie vypracovať, nadväzne na jeho prevádzkový poriadok (návod na obsluhu) plán preventívnej údržby.

Termín : do 31.08.2006

- F.10. Vypracovať resp. aktualizovať prevádzkové predpisy pre všetky sklady nebezpečných látok (sklad chemikálií MTZ, sklad chemikálií v úpravni vody v kotolni, sklad chemikálií pri nádržiach na ťažkú šťavu, sklad olejov MTZ, Sklad pohonných hmôt – 2 x NN 25,..) podľa čl. 9 STN 753415 a schválené štatutárnym zástupcom prevádzky predložiť inšpekcii.

Termín : do 31.08.2006

- F.11. Vypracovať resp. aktualizovať prevádzkové pokyny pre manipulačné a skladovacie plochy (koľajisko na stáčanie chemikálií v úpravni vody v kotolni, stáčanie chemikálií pri sklade chemikálií MTZ,...) a schválené štatutárnym zástupcom prevádzky predložiť inšpekcii.

Termín : do 31.08.2006

- F.12. Vykonávať pravidelné (minimálne 1 x ročne) vyhodnotenie identifikovaných zdrojov potenciálnych havarijných únikov. Sú to tieto kontrolné opatrenia:

- Postupy riadenia
- Prevádzkové postupy
- Preventívne technické opatrenia
- Riešenie a riadenie procesu
- Zachytávanie (uzavretie priestoru)
- Konštrukcia a riadenie procesu
- Aktualizácia havarijných postupov a plánov.

- F.13. Zabezpečenie nebezpečných odpadov proti prístupu nepovolaných osôb a ich dočasné zhromažďovanie v zodpovedajúcich kontajneroch s označeným varovným symbolom

a identifikačným listom NO.

- F.14. Materiál používaný na zachytávanie ropných látok (handry, perlit a pod.) zbierať do igelitových vriec alebo do plechových sudov a zhromažďovať v sklade olejov MTZ.
- F.15. Odpadové mastiace tuky zbierať do plechových sudov a zhromažďovať v sklade olejov MTZ na ploche určenej na tento účel.
- F.16. Chemikálie skladovať výhradne len v miestnostiach na to určených, ktoré majú podlahu zabezpečenú proti úniku nebezpečných látok do pôdy a podzemných vôd (chemický odolnú proti pôsobeniu kyselín).
- F.17. Všetky záchytné a havarijné vane a skladovacie nádrže musia byť nepriepustné a chemicky odolné voči pôsobeniu skladovaných chemických látok. Dodržanie tejto podmienky musí byť dokladované certifikátom vane a skladovacej nádrže, resp. zápisom o vykonaní skúšky tesnosti.
- F.18. Zaobchádzanie (skladovanie a manipuláciu) s nebezpečnými látkami v celej prevádzke zabezpečiť takým spôsobom, aby rozliatie, únik alebo požiar pri manipulácii a skladovaní nezapríčinil ich vniknutie do pôdy, kanalizácie, nárazový únik do čistiare odpadových vôd alebo recipienta.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Keďže prevádzka nemá cezhraničný vplyv, podmienky sa neurčujú

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

- H.1. Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu prevádzky v podľa týchto dokumentov :
- Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku,
 - STPP a TOO,
 - Miestny prevádzkový predpis,
 - Prevádzkovo-manipulačný poriadok pre odlučovanie ropných látok v trojkomorovej nádrži dažďových vôd,
 - Program odpadového hospodárstva,
 - Požiarno-poplachové smernice.
- H.2. Prevádzkovateľ zabezpečí minimálne 1 x ročne školenie všetkých pracovníkov za účelom zabezpečenia riadnej prevádzky bez zvyšovania úrovne znečistenia životného prostredia.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

I.1 Kontrola emisií do ovzdušia :

- I. 1.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z prevádzky „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“ do ovzdušia podľa vyhl. 408/2003 Z.z. a podľa podmienok uvedených v tabuľke č.9 a podmienok č. I.1.1.2 – I.1.1.11 tohto povolenia.

tabuľka č.9

Por. č.	Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Zariadenie	Znečisťujúca látka	Frekvencia	Podmienky merania
---------	--	------------	--------------------	------------	-------------------

1.	Výroba cukru - silo, sklad, balenie, dopravné cesty	dopravné cesty kryštálového cukru	TZL	prvé meranie : - do roku 2007 nasledujúce : 1 x za 6 rokov	1)
2.		dopravné cesty práškoveho cukru			
3.		mlyn cukru			
4.		balička cukru 1 kg			
5.		doprava cukru do sila			
6.		doprava cukru zo sila			
7.		sušiareň a dopravné cesty cukru			
8.	Výroba vápna - hasidlo	hasidlo	TZL	prvé meranie : - do roku 2007 nasledujúce : 1 x za 6 rokov	1)
9.	Výroba vápna - výpal vápna	šachtová pec – saturácia	TZL	prvé meranie : - do roku 2007 nasledujúce : 1 x za 6 rokov	1)
			SO ₂		
			NO _x		
10.	Kotolňa - kotol K1	kotol K1	TZL	1 x za 6 mesiacov počas kampane	2)
			SO ₂		
			NO _x		
			CO		
11.	Kotolňa - kotol K2	kotol K2	TZL	1 x za 6 mesiacov počas kampane	2) 4)
			SO ₂		
			NO _x		
			CO		
12.	Kotolňa - kotol K3	kotol K3	NO _x	1 x za 6 rokov	3)
			CO		
13.	ČOV – spaľovanie bioplynu	fakľa	TZL	neurčuje sa	
14.	Výdaj PHM – NN 25	fugitívne		neurčuje sa	
15.	Sklad vápenca	fugitívne		neurčuje sa	

NO_x – oxid dusíka vyjadrený ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý, SO₂ – oxid siričitý, TZL – tuhé znečisťujúce látky

- 1) - ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku
 - ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku, meranie musí byť vykonávané každé tri kalendárne roky,

- 2) pre emisie znečisťujúcich látok pri spaľovaní kvapalných palív s obsahom síry 0,2 % a nižším a plyných palív v energetickom zariadení s menovitým tepelným príkonom od 15 MW do 50 MW,
- 3) pre emisie znečisťujúcich látok z energetického zariadenia s menovitým tepelným príkonom od 0,3 MW do 15 MW, ktoré spaľuje kvapalnú palivú s obsahom síry 0,2 % a nižším a plyné palivá,
- 4) v prípade, že kotol nebude v prevádzke pri najbližšom uvedení do prevádzky.

Podmienky kontroly emisií do ovzdušia :

- I. 1.2 Lokalizácia merania (číslovanie podľa tabuľky č. 9) :
 - výdych č. 1.- 6. - za textilným odlučovačom,
 - výdych č. 7. - za mokrým odlučovačom
 - č. 8. -9. – komín,
 - č.10.- 11. - vertikálny úsek potrubia medzi kotlom a spalínovým ventilátorom, pred vstupom do komína,
 - č. 12. – komín,
 - výdych č.13. -dymovod pred vstupom do komína.
- I. 1.3 Oprávnené meranie za účelom zistenia dodržiavania emisných limitov a vyhodnocovanie výsledkov monitoringu ovzdušia musí vykonávať oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- I. 1.4 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať plánované termíny vykonania oprávnených meraní na SIŽP a ObÚŽP Trenčín.

Termín : najmenej 5 pracovných dní pred meraním
- I. 1.5 Meranie sa musí robiť pre každý výdych, komín a kotol samostatne.
- I. 1.6 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie určených emisných limitov v súlade s platnou legislatívou.
- I. 1.7 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.
- I. 1.8 Evidované údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej päť rokov.
- I. 1.9 Prevádzkovateľ je povinný pri zmene emisných limitov preukázať do dvoch rokov od termínu platnosti zmenených emisných limitov ich dodržiavanie.
- I. 1.10 Správu z merania je prevádzkovateľ povinný predložiť do 60 dní od vykonania merania na inštitúcie podľa podmienky I.7.1
- I. 1.11 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať do 15.2. nasledujúceho roka úplne a pravdivé informácie o zdroji, emisiách a dodržiavaní emisných limitov na ObÚŽP v Trenčíne

I.2 Kontrola priemyselných odpadových vôd, splaškových odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku:

I.2.1 Priemyselné odpadové vody :

- I.2.1.1 Kontrolu akosti a množstva vypúšťanej priemyselných odpadových vôd počas skúšobnej prevádzky realizovať podľa tabuľky č. 10.

tabuľka č. 10

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd zo sedimentačnej nádrže čistiarnie odpadových vôd [m ³]	„A“	1 x denne (platí od repnej kampane 2006)	- meranie bude zabezpečovať prevádzkovateľ priamo na kontinuálnom merači vypúšťaných odpadových vôd v čistiarni odpadových vôd podľa podmienok B.2.1.5, B.2.1.11 - výsledky merania odčítat' a písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka čistiacej stanice odpadových vôd
Kvalita priemyselnej odpadovej vody v ukazovateľoch : pH, NL, CHSK-Cr, BSK ₅ , P celk., N-NH ₄ ,	„B“	1 x za 10 dní, minimálne 7 krát za kampaň (repnú, ťažkoštiavnu) *	- kontrolu kvality vypúšťanej odpadovej vody (dodržanie hodnôt „p“) bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok B.2.1.4, B.2.1.6, B.2.1.7, B.2.1.8, B.2.1.9, B.2.1.11

pH – reakcia vody, NL- nerozpustné látky sušené pri 105° C, CHSK-Cr – chemická spotreba kyslíka dichrómanom, BSK₅ – biochemická spotreba kyslíka, N celk.- celkový dusík, P celk.- fosfor celkový, N-NH₄ – amoniakálny dusík,

* v čase vypúšťania odpadových vôd

I.2.1.2 Údaje o emisiách do vôd evidovať a poskytovať v stanovených termínoch v súlade s ustanoveniami a prílohami vyhlášky MŽP SR č. 391/2003, ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ – podmienka I.7.1 – tabuľka č. 13.

I. 2.2 Splaškové odpadové vody – monitoring nie je stanovený

I. 2.3 Vody z povrchového odtoku

I.2.3.1 Kontrolu akosti vôd z povrchového odtoku realizovať v kontrolnom profile „C“ (na odtoku z prevádzky - na mernom objekte) a vykonávať tak, ako je uvedené v tabuľke č.11.

tabuľka č. 11

Kontrolný profil	Parameter	Frekvencia	Metóda analýzy/Technika
„C“	NEL-IČ teplota	- počas kampane, - počas dažďa - 1 x štvrťročne	- podľa platných Slovenských technických noriem

NEL – nepolárne extrahovateľné látky (uhlíkový index),

I.2.3.2 Ďalšie podmienky kontroly akosti vôd z povrchového odtoku :

a) Miesto odberu vzoriek :

„C“ - na odtoku z prevádzky - na mernom objekte

b) Spôsob odberu vzoriek :

„C“ - bodová vzorka

c) Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré stanovujú akreditované laboratória pre oblasť vôd a určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.

d) Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- podľa prílohy č.4 nar. vlády č.296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd, (ďalej len nar. vlády č.296/2005 Z.z.),
- použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

I. 3 Kontrola odpadov

I.3.1 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach raz za mesiac. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.

I.3.2 Predložiť inšpekcii (odbor IPK Žilina) a Obvodnému úradu životného prostredia (ďalej ObÚŽP) v Trenčíne hlásenia o vzniku odpadov, ktoré vzniknú pri prevádzke zariadenia a nakladaní s ním.

Termín :do 31.01. nasledujúceho roka

I. 4 Kontrola hluku

I.4.1 Zabezpečiť pravidelné meranie a hodnotenie hluku a vibrácií podľa § 13n, ods.3 zák. č. 596/2002 Z.z. o ochrane zdravia tak, aby bolo možné zistiť, či úroveň hluku a vibrácií neprekračuje najvyššie prípustné hodnoty.

I.4.2 Predložiť inšpekcii výsledky meraní hluku vo vonkajších priestoroch v okolí prevádzky vykonané počas prevádzky repnej kampane v roku 2005-2006.

Termín : do 31.03.2006

I. 5 Kontrola spotreby energií

I.5.1 Monitorovať :

- dennú spotrebu elektrickej energie, zemného plynu, množstvo spracovanej repy,
- týždennú spotrebu vody, chemikálií a vstupných surovín v prevádzke,
- kontinuálne monitorovať výrobu pary.

Údaje zaznamenávať do v elektronickej forme do informačného systému SOLUB, do knihy vôd, resp. do prevádzkových záznamov a vyhodnocovať 1 x ročne.

I.5.2 Viesť prehľad o vstupoch a výstupoch chemikálií, ich spotrebu v procese výroby, resp. úniky a údaje zaznamenávať.

Termín : priebežne

I. 6 Kontrola prevádzky

I.6.1 Zabezpečiť monitoring prevádzky a technického stavu prevádzky tak, ako je uvedené v tabuľke č.12.

tabuľka č.12

Por. číslo	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/ Technika
1.	Vizuálna kontrola funkčnosti a stavu všetkých technologických zariadení cukrovaru	1 x denne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
2.	Kontrola tesnosti vzduchotechnických vedení a funkčnosti nastavených prevádzkových parametrov odsávania	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	
3.	Kontrola všetkých ventilov a tesnosť spojov povrchových rúr používaných na transport materiálov, nebezpečných látok a plochy kde môže dôjsť k znečisteniu nebezpečnými látkami	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne, podľa prevádzkových poriadkov
4.	Kontrola pohyblivých častí, skrutky, remene, ..	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	
5.	Kontrola stavu filtračných zariadení (tlakové straty)	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	
6.	Kontrolu správnej funkcie blokády max. tlaku pary v kotloch	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ, výsledok zaznamenávať do prevádzkových záznamov	Podľa miestneho prevádzkového predpisu TEC
7.	Kontrolu správnej funkcie regulátora hladiny v kotloch	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ, výsledok zaznamenávať do prevádzkových záznamov	Podľa miestneho prevádzkového predpisu TEC
8.	Kontrola tesnosti obalov a nádob v ktorých sú skladované nebezpečné látky (hlavný sklad horľavín, príručné sklady,...)	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	Vizuálne, výsledok zaznamenat' do prevádzkových záznamov
9.	Kontrola tesnosti všetkých prevádzkovaných a skladovacích nádrží na nebezpečné látky, ich technický stav a znečistenie v miestach spojov alebo okolo nádrží a potrubí, všetkých ventilov, tesnosť spojov povrchových rúr používaných na transport nebezpečných látok a plôch kde môže dôjsť k znečisteniu nebezpečnými látkami	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	Vizuálne, výsledok kontroly zaznamenať do prevádzkových záznamov. denníka
10.	Kontrola neporušenosti stien a dna podzemnej nádrže neutralizačnej stanice	1 x mesačne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne, podľa prevádzkového poriadku

11.	Prevádzkové revízie kotlov (-celkový stav kotla, jeho výstroj, -kontrolné zariadenia, dodržiavanie parametrov, odborná úroveň obsluhy)	1 x za 3 mesiace	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ dodávateľsky - revízny technik tlakových zariadení	Podľa STTP TOO
12.	Kontrola nastavenia horákov	1 x štvrťročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	Podľa STTP TOO
13.	Kontrola tesnosti kotlov vrátane ich výstroja	1 x ročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ, výsledok zaznamenávať do prevádzkových záznamov	Podľa miestneho prevádzkového predpisu TEC
14.	Kontrola funkčnosti a technického stavu čerpadiel pre agresívne roztoky (pokiaľ nie je výrobcom stanovené inak)	1 x ročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
15.	Kontrola funkčnosti a technického stavu pogumovaných armatúr a časti z plastických hmôt (pokiaľ nie je výrobcom stanovené inak)	1 x ročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového poriadku
16.	Skúška tesnosti skladovacích nádrží na nebezpečné látky a havarijných nádrží a potrubných rozvodov na nebezpečné látky	*	kontrolu zabezpečí prevádzkovateľ u odbornej organizácii	podľa príslušnej STN
17.	Skúška tesnosti chemickej kanalizácie, podzemnej nádrže v neutralizačnej stanici	1 x 5 rok	kontrolu zabezpečí prevádzkovateľ u odbornej organizácii	podľa príslušnej STN

* podľa § 3 vyhl. 100/2005 Z.z.

I. 7 Podávanie správ

I. 7.1 Úplné správy budú uchovávané u prevádzkovateľa Považský cukor, a.s., Trenčianska Teplá a predkladané podľa tabuľky č. 13:

tabuľka č.13

Náplň správy	Frekvencia podávania správ	Dátum dodania správy	Forma správy	Príjemca správy
IPKZ				
Kompletné údaje o prevádzkach a ich emisiách v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 391/2003, ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ	1x rok	do 15. februára nasledujúceho roka	písomná	SHMÚ Bratislava
				inšpekcií (odbor IPK Žilina)
Ovzdušie				
Správy z oprávnených meraní emisií do ovzdušia	Podľa tabuľky č.9	do 60 dní od vykonania merania	písomná,	inšpekcií (odbor IPK Žilina)
			písomná	ObÚŽP, Trenčín

Hlásenia o množstve vypúšťaných škodlivín do ovzdušia	1x rok	do 15. februára nasledujúceho roka	písomná,	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
			písomná	ObÚŽP, Trenčín
Ochrana vôd				
Výsledky z monitorovania priemyselných odpadových vôd (tabuľka č.10)	1 x rok	do 30 dní po ukončení kampane	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
Výsledky monitoringu vôd z povrchového odtoku (tabuľka č.11)				
Výsledky monitoringu spotreby vôd a energie (podľa podmienky č.I.5.1)				
Odpady				
Hlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	do 15.02. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		do 31.01. nasledujúceho roka	písomná	ObÚŽP Trenčín
Hluk				
Výsledky merania hladín hluku (podľa podmienky I.4)	podľa I.4.1	do 15.02. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
	podľa I.4.2	do 30 dní po obdržaní správy z merania		
Ostatné				
Záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov	po predložení hotových správ	do 10 dní od obdržania	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	Hlásenie ihneď	písomná	dotknuté orgány podľa schválených havarijných. plánov a STPP a TOO
		Záver. správy do 60 dní od vzniku		
Súhrnnú správu dokladujúca plnenie všetkých termínovaných podmienok integrovaného povolenia	1 x rok	do 15.02 nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)

- ObÚŽP Trenčín – Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne ; - odbor IPK Žilina – odbor integrovaného povolenia a kontroly, Žilina; - SHMÚ – Slovenský hydrometeorologický ústav; - STN – Slovenská technická norma

- I. 7.2 Prevádzkovateľ je súčasne povinný viesť stálu a priebežnú prevádzkovú evidenciu v rozsahu všeobecne záväzných právnych predpisov životného prostredia a schválených prevádzkových predpisov.
- I. 7.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- I. 7.4 Prevádzkovateľ zariadenia je povinný neodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie zariadenia a havarijné úniky znečisťujúcich látok zo zariadení do životného prostredia a oznámenie o prerušení výroby na dobu dlhšiu ako 3 mesiace.
- I. 7.5 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o plnení záväzných podmienok prevádzky stanovených týmto rozhodnutím.
- I. 7.6 Prevádzkovateľ je povinný vo všetkých interných dokumentoch, ktoré sa odvolávajú na jednotlivé zložkové rozhodnutia, vykonať opravu a odvolať sa na integrované rozhodnutie, pokiaľ nahrádza zložkové rozhodnutie.

Vyhodnotenie monitoringu :

Výsledky vykonaných meraní zaznamenávať v písomnej resp. elektronickej podobe do prevádzkových záznamov. Výsledky monitoringov vykonávaných externými organizáciami budú uložené u prevádzkovateľa. Zaznamenávané budú aj časové údaje o vykonaných pozorovaniach a meraniach, výsledky pozorovaní a meraní, okolnosti, ktoré môžu výsledky ovplyvniť (údaje o teplote, zrážkach,...) a tiež mimoriadne okolnosti, ktoré nastali v priebehu pozorovania, merania, alebo v období od posledného merania.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- J.1. Vodná stavba „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ môže byť dočasne užívaná na skúšobnú prevádzku počas cukrovarníckej kampane 2005/2006.
- J.2. Počas skúšobnej prevádzky zabezpečiť:
 - zvýšenú kontrolu všetkých zariadení a do prevádzkových záznamov zaznamenávať všetky odchýlky od projektovaného stavu, havarijné situácie, vykonané opravy a zásahy do prevádzky,
 - kontrolu kvality a množstva vypúšťaných priemyselných odpadových vôd podľa opatrenia B.2.1 a I.2.1.
 - kontrolu kvality priemyselnej odpadovej vody na vstupe do čistiarne odpadových vôd v ukazovateľoch pH, NL, CHSK-Cr, BSK₅, P celk., N-NH₄, minimálne 1 x za 10 dní (súčasne s odberom vypúšťaných odpadových vôd podľa opatrenia B.2.1 a I.2.1) a sledovať účinnosť čistenia priemyselných odpadových vôd .
- J.3. Monitorovať vstupy do výroby a výstupy z výroby počas repnej a ťažkoštiavnej kampane 2005/2006:
 - vstupné suroviny a energie (tabuľka č. 2 IP)
 - spotrebovanú vodu rozdeliť podľa použitia (voda na čistenie repy a chladenie, ...)
 - používané chemikálie a pomocné materiály (tabuľka č.1)
 - množstvo vyrobenej ľahkej šťavy, ťažkej šťavy cukru, melasy,...
 - množstvo vyrobenej pary.Výsledok monitoringu a hodnoty prepočítané na jednotku výstupného produktu, predložiť do 60 dní od ukončenia cukrovarníckej kampane inšpekcii.

- J.4. Po ukončení skúšobnej prevádzky zabezpečiť vyhodnotenie priebehu skúšobnej prevádzky čistiarne odpadových vôd, účinnosti čistenia odpadových vôd. Výsledok spolu s vykonanými rozbormi kvality odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky do recipientu a prevádzkovým poriadkom pre trvalú prevádzku biologickej čistiarne odpadových vôd predložiť do 60 dní od ukončenia cukrovarníckej kampane inšpekcii.
- J.5. Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd počas trvalej prevádzky.
Termín : minimálne 2 mesiace pred začiatkom repnej kampane v roku 2006
- J.6. Prevádzkovateľ je povinný po skončení cukrovarníckej kampane 2005/2006 požiadať inšpekciu o uvedenie vodnej stavby „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ do trvalej prevádzky.
Termín : minimálne 2 mesiace pred začiatkom repnej kampane v roku 2006
- J.7. Prevádzkovateľ je povinný pri každom zlyhaní činností ohrozujúcich bezpečnosť zdravia alebo ohrození životného prostredia:
a) vykonať opatrenia na zabránenie ďalšieho ohrozenia,
b) vykonať opatrenia na zamedzenie ďalšieho vplyvu zlyhania činností.
- J.8. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia pre prípady zlyhania činnosti v prevádzke uvedené v schválenom havarijnom pláne a v STPP a TOO.
- J.9. V prípade zlyhania činnosti v prevádzke zabezpečiť odčerpanie a zneškodnenie pracovných médií, vstupných surovín a pomocných chemikálií, zabezpečiť dekontamináciu zariadenia, rozvodov a ostatných prevádzkových priestorov, zabezpečiť odvoz vzniknutých odpadov v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- J.10. Prevádzkovateľ nesmie zaviesť alebo testovať nové zariadenia (prístroje), ktoré zvýšia znečistenie z prevádzky.
- J.11. Prevádzkovateľ je povinný všetky zmeny v prevádzke neodkladne hlásiť inšpekcii.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke

- K.1. Rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii.
- K.2. Súčasne s oznámením o skončení činnosti v prevádzke je prevádzkovateľ povinný predložiť inšpekcii aktuálny postup skončenia činnosti, ktorý bude obsahovať nasledovné opatrenia:
a) odstavenie prevádzky podľa prevádzkových predpisov,
b) vypustenie technologických roztokov v súlade s predpismi a havarijným plánom,
c) odstavenie a odstránenie zdroja energie,
d) vyrobený produkt a nespotrebované suroviny v nepoškodených obaloch sa riadne uskladnia,
e) použité suroviny a zvyšky kvapalných médií sa zneškodnia,
f) odstavenie a odstránenie priemyselnej a pitnej vody,
g) rozobratie technologického zariadenia, armatúr a zhodnotenie ich technického stavu z hľadiska ďalšieho využitia,
h) vykonanie odborného posúdenia stavu znečistenia manipulačných plôch, záchytných nádrží a celého príslušného areálu,
ch) na základe výsledkov posúdenia uvedenie areálu cukrovaru do uspokojivého stavu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2. písm. a)7, § 8 ods. 2. písm. b)1 zákona o IPKZ, na základe žiadosti, predložených dokladov a na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa Považský cukor, a.s., Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska Teplá zo dňa 03.05.2005.

Spolu so žiadosťou bol na inšpekciu doručený aj doklad o zaplatení správneho poplatku podľa sadzobníka správnych poplatkoch časť „životné prostredie“ položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

SIŽP IŽP Žilina odbor integrovaného povoľovania a kontroly v súlade so zákonom o IPKZ oznámil dňa 21.07.2005 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba cukru a kotolňa, Trenčianska Teplá“.

Správny orgán zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa (resp. stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom), určil lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula 30.08.2005 a zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli SIŽP spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti dokedy sa môže vyjadriť. Do určeného termínu sa neprihlásila žiadna zúčastnená osoba ani verejnosť.

Na stavebné objekty prevádzky boli vydané stavebné povolenia č. F 771/I/001/04 Ve zo dňa 20.04.2004 – Modernizácia repníka a rezkolisovne, - č. F 771/II/001/04 Ve zo dňa 27.04.2004 - Cesty a spevnené plochy, - č. F 1721/2004-002 Ve zo dňa 10.09.2004 - Prijazdová komunikácia, - č. F 1947/2004-002 Ve zo dňa 19.10.2004 – Vonkajšie osvetlenie príjazdovej komunikácie, - č. A/2004/01220-00003/MAR zo dňa 11.11.2004 – Rozšírenie cesty I/61, - č. F/2005/00108-003/TSZ zo dňa 14.02.2005. Odvodnenie spevnených plôch a skládok, Dažďová kanalizácia, Cirkulácia vôd, Egalizačné nádrže, Rozvod úžitkovej vody, Doprava kondenzačnej a plviacej vody, Vonkajší rozvod pitnej vody, - č. F/2005/01224-001/TST zo dňa 21.03.2005 – Biologické čistenie odpadových vôd, - č. F/2004/00829-003/TKT zo dňa 19.04.2004 - vodoprávne povolenie.

Prevádzka bola uvedená do trvalej prevádzky rozhodnutiami Obce Trenčianska Teplá č. 1695/2004-002 Ve zo dňa 14.09.2004, č. F 1516/2005-001 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1517/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1518/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, č. F 1519/2005-002 Ve zo dňa 02.09.2005, rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne č. F 2004/01920-003/TSZ zo dňa 08.09.2004 - vodohospodárska časť, č. F/2005/02570-003/TSZ zo dňa 05.09.2005.

Na stavbu „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ vydal Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne rozhodnutím č. F/2005/02571-003/TSZ zo dňa 05.09.2005 povolenie na dočasné užívanie vodnej stavby na skúšobnú prevádzku počas kampane 2005/2006.

Povoľovaná prevádzka nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, a preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, a ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Na ústnom pojednávaní v danej veci vykonanom dňa 20.10.2005 sa zúčastnil prevádzkovateľ, vymedzení ostatní účastníci konania a dotknuté orgány. Na ústnom pojednávaní, v súlade

s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 až 13 zákona o IPKZ:

ObÚŽP v Trenčíne, štátna vodná správa:

- pre čistiareň odpadových vôd je potrebné zohľadniť podmienky skúšobnej prevádzky, v priebehu ktorej budú overované projektované parametre.

Stanovisko inšpekcie : požiadavka bola zahrnutá do podmienok č. B.2.1 integrovaného povolenia.

Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany :

- rozšírenie ČOV o biologický stupeň je podmienkou pre dosiahnutie súladu s cieľmi stanovenými hydroekologickým plánom čiastkového povodia Váhu,

- skúsenosti zo skúšobnej prevádzky po nábehu novej MB ČOV bude možné aplikovať do aktualizovaného povolenia na vypúšťanie vôd.

Stanovisko inšpekcie : požiadavka bola zahrnutá do podmienky č. B.2.1.1.11 integrovaného povolenia.

Považský cukor, a.s., Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska Teplá

1. Požiadavka na zapracovanie zmien, ktoré vyplynuli z prvých skúseností prevádzky zrekonštruovaného cukrovaru a neboli uvedené v predloženej žiadosti o IP (nakoľko v čase vypracovania žiadosti neboli prevádzkovateľovi známe), do integrovaného povolenia.

Stanovisko inšpekcie :

Inšpekcia na základe predloženej žiadosti prevádzkovateľa o vydanie integrovaného povolenia v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila Mestu Trenčianska Teplá a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa (resp. stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom) a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli SIŽP. Na základe tejto žiadosti sa Mesto a dotknuté orgány vyjadrili. Keďže dosiaľ nebola ukončená repná a ťažkoštiavna kampaň 2005/2006 je pravdepodobné, že zmeny, ktoré vyplynuli z prvých skúseností prevádzky zrekonštruovaného cukrovaru nie sú ešte konečné. Vzhľadom na túto skutočnosť inšpekcia rozhodla, že budú v integrovanom povolení uvedené hodnoty z predloženej žiadosti o IP, pričom množstvo spotrebovaných chemikálií bude určené len orientačne. Inšpekcia v opatrení J.3 uložila prevádzkovateľovi sledovať spotrebu všetkých vstupov a výstupov z prevádzky počas repnej a ťažkoštiavnej kampane 2005/2006. Po predložení týchto údajov a vyhodnotenia celej repnej a ťažkoštiavnej kampane 2005/2006, inšpekcia upresní hodnoty v integrovanom povolení v rámci konania o uvedení čistiarene odpadových vôd do trvalého užívania.

2. Prebytočný kal z biologického čistenia priemyselných odpadových vôd sa prečerpáva do plviačeho okruhu alebo do egalizačných nádrží, kde sa likviduje spolu so zeminou z čistenia a prania repy, pričom je ho zanedbateľné množstvo k množstvu zemitého kalu. Tento kal je z čistenia priemyselnej odpadovej vody, ktorá má iné zloženie ako voda z domácností alebo mestské odpadové vody a podľa § 8 a, c zákona č. 188/2003 Z.z. sa naň uvedený zákon nevzťahuje.

Stanovisko inšpekcie :

Keďže sediment z egalizačných nádrží obsahuje okrem zeminy z čistenia a prania repy aj prebytočný kal z biologického čistenia priemyselných odpadových vôd (k. č. 02 04 03) je možné tento odpad aplikovať na poľnohospodársku pôdu len na základe povolenia na jeho aplikáciu na poľnohospodársku pôdu podľa § 7 zákona č. 188/2003 Z.z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Bez tohto povolenia je prevádzkovateľ povinný odo-

vzdávať tento odpad na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.

3.V tabuľkách č. 1 a 2 IP sú uvedené maximálne množstvá používaných surovín, chemických a pomocných látok, čo je obmedzujúce (veď aj nám záleží na znížení nákladov na výrobu cukru) a zároveň to môže zabrániť splneniu našich povinností k pestovateľom ako aj EU, pretože sme povinný spracovať všetku dodanú surovinu a vyrobiť požadované množstvo cukru. V IP žiadame určiť len maximálne skladovacie množstvá.

Stanovisko inšpekcie :

Množstvá uvedené v tabuľkách č.1 a č.2 sú uvedené na základe údajov predložených prevádzkovateľom v žiadosti o integrované povolenie. Tieto množstvá mali zodpovedať navrhovanej kapacite prevádzky (cukrová repa spracovaná – 7.440 t.deň⁻¹). Prekročenie množstva používaných surovín, chemických a pomocných látok sa prejaví v množstve vypúšťaných emisií do ovzdušia, vody a pôdy, resp. v odpade. Inšpekcia však vzhľadom na skutočnosti uvádzané prevádzkovateľom v bode 1 zohľadnila jeho námietku a hodnoty v tabuľkách č. 1 a č.2 budú do vydania povolenia na trvalé užívanie čistiarne odpadových vôd len orientačné.

Zdôvodnenie návrhu opatrení na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník.

Pri určovaní tejto techniky inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona NR SR č.245/2003 Z.z. o IPKZ, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní najlepších dostupných techník a zo zložkových právnych predpisov. Z dôvodu, že dosiaľ nebol vydaný referenčný dokument pre prevádzky cukrovarov inšpekcia vychádzala pri posudzovaní predmetnej prevádzky z dokumentu BAT „Návrh referenčného dokumentu o najlepších dostupných technológiách v priemysle potravín, nápojů a mlieka, duben 2002“, ktorý bol vydaný pre ČR a zverejnený na webovej stránke MŽP, českého ministerstva.

Opatrenia č. C.2 až C.13 inšpekcia stanovila na zosúladienie zaobchádzania s nebezpečnými látkami v prevádzke s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd.

Inšpekcia v časti „B. Emisné limity“ pri stanovení emisných limitov vychádzala z všeobecne záväzných právnych predpisov o ochrane ovzdušia a výsledkov oprávnených meraní emisií vypúšťaných do ovzdušia (Správa o prvom periodickom diskontinuálnom meraní hodnôt emisných veličín v odpadových plynach zo zdrojov znečistenia ovzdušia v prevádzke Považský cukor, a.s. Trenčianska Teplá – č.10/306/2003 zo dňa 19.03.2004, Správa z oprávneného merania, meranie emisií základných znečisťujúcich látok zo stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia- č. 105/E/01/121/2004-6.1/04 zo dňa 16.11.2004). Keďže prevádzkovateľ na ústnom konaní uviedol, že kotly K1 a K2 budú prevádzkované aj súčasne inšpekcia upravila frekvenciu meraní emisie znečisťujúcich látkach na každých 6 mesiacov (tabuľka č. 9).

Opatrenie č. D.4 (zabezpečiť analýzu vzoriek kalu „sedimentu z egalizačných nádrží, ktorý obsahuje zeminu z čistenia repy a kaly z biologickej čistiarne odpadových vôd“ a povolenie na jeho aplikáciu na poľnohospodársku pôdu podľa § 7 zákona č. 188/2003 Z.z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) uložila inšpekcia prevádzkovateľovi z dôvodu potreby preukázania vhodnosti používania kalu, ktorý obsahuje okrem zeminu z prania repy aj kaly z čistenia odpadových vôd, na účel dosiahnutia prínosov pre poľnohospodárstvo alebo zlepšenie životného prostredia. Na základe výsledkov týchto rozborov inšpekcia stanoví spôsob nakladania s kalom z biologickej čistiarne odpadových vôd.

Zdôvodnenie návrhu limitov vypúšťania odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd

Pri stanovení limitov vypúšťania priemyselných odpadových vôd z prevádzky, vychádzala inšpekcia z rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne č. F/2005/02571-003/TSZ zo dňa 05.09.2005, ktorým povolil dočasné užívanie vodnej stavby „Modernizácia

a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ na skúšobnú prevádzku a vypúšťanie odpadových vôd počas skúšobnej prevádzky čistiarny odpadových vôd.

Keďže v kontrolnom profile v mieste merného objektu (kontrolný profil „C“) je kvalita vypúšťaných priemyselných odpadových vôd ovplyvnená dažďovými vodami a vodami z povrchového odtoku inšpekcia stanovila kontrolný profil pre sledovanie kvality vypúšťaných priemyselných odpadových vôd za sedimentačnou nádržou biologickej čistiarny odpadových vôd.

Stanovené limitné hodnoty sú platné iba počas skúšobnej prevádzky (repná a ťažkoštiavna kampaň 2005-2006). Vzhľadom na potrebu komplexne preskúšať prevádzku stavby „Modernizácia a zvýšenie kapacity výroby R-2005 Považský cukor Trenčianska Teplá – SO 529.00 Biologické čistenie odpadových vôd“ počas skúšobnej prevádzky boli ukazovateľoch CHSK_{Cr}, BSK₅, NL a N-NH₄ stanovené limitné hodnoty, ktoré prekračujú limitné hodnoty stanovené v nar. vlády SR č.296/2005 Z.z., príloha č.3, časti B, bod 8.3 Cukrovary. Po ukončení skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný v zmysle opatrenia č. J.5 požiadať inšpekciu o vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd počas trvalej prevádzky.

Vzhľadom na umiestnenie prevádzky a vznikajúce emisie sa nepredpokladá vplyv prevádzky na diaľkové znečistenie, resp. cezhraničný vplyv a preto inšpekcia nestanovila opatrenia v bode „G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania“.

Opatrenie C.5 a C.6 uložila inšpekcia na zosúladenie manipulačnej plochy a miesta stáčania skladu chemikálii pri výrobnej hale v súlade s právnymi predpismi ochrany vôd (manipulačná plocha nie je zaizolovaná, objem havarijnej nádrže je nedostatočný,...). Na stavbu SO 528.10-Sklad chemikálii nebol vydaný vodoprávny súhlas podľa §-u 39 vodného zákona. Na nedostatočnú kapacitu havarijnej nádrže v mieste stáčania nebezpečných látok upozornil vodohospodársky orgán Obvodného úradu životného prostredia v Trenčíne vo vyjadrení č.F2005/02417-002/TSZ zo dňa 18.7.2005.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia :

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ – určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v návaznosti na § 22 ods.1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, povolenie vypúšťať odpadové vody do povrchových vôd (počas skúšobnej prevádzky), v návaznosti na § 36 zákona č.364/2004 Z. z. o vodách a o zmene a doplnení zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a zároveň zistila, že sú splnené podmienky podľa stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpek-

torát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Legionárska 5, 012 05 Žilina, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Považský cukor, a.s., Cukrovarská 311/9, 914 11 Trenčianska Teplá
2. Obec Trenčianska Teplá, starosta obce, M.R. Štefánika 376/30, 914 01 Trenčianska Teplá

Po právoplatnosti rozhodnutia :

1. Obvodný úrad životného prostredia, ochrana ovzdušia, Gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín
2. Obvodný úrad životného prostredia, štátna vodná správa, Gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín
3. Obvodný úrad životného prostredia, ochrana prírody a krajiny, Gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín
4. Obvodný úrad životného prostredia, odpadové hospodárstvo, Gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín
5. Obvodný pozemkový úrad Trenčín, Nám. Sv. Anny 7, 911 00 Trenčín
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Nemocničná 4, 911 01 Trenčín
7. Regionálna veterinárna a potravinová správa, Súdna 22, 911 01 Trenčín
8. SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábrežie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany